



Kodeks Dostawców Novartis

Wersja 3.0

1 października 2017 r.

Spis treści

Wprowadzenie	3
Monitorowanie w oparciu o nasze standardy	3
Odpowiedzialne Zakupy – Standardy etyczne	4
1 Prawa pracownicze	4
1.1 Swobodnie wybrane zatrudnienie	4
1.2 Zatrudnianie dzieci i młodzieży	4
1.3 Brak dyskryminacji	5
1.4 Uczciwe traktowanie	5
1.5 Wynagrodzenia, świadczenia oraz godziny pracy	6
1.6 Wolność zrzeszania się i zbiorowe negocjacje	6
2 Higiena i bezpieczeństwo pracy	7
2.1 Informacje na temat niebezpieczeństwa	7
2.2 Identyfikacja ryzyka oraz bezpieczeństwo procesu	7
2.3 Ochrona pracownika	7
2.4 Przygotowanie i odpowiedź na sytuacje awaryjne	7
3 Środowisko	8
3.1 Zezwolenia środowiskowe	8
3.2 Odpady i emisje	8
3.3 Rozlanie i wyciek	8
3.4 Trwałość i wydajność zasobów	8
4 Ochrona praw zwierząt	9
5 Zapobieganie korupcji i uczciwa konkurencja	10
5.1 Zapobieganie korupcji	10
5.2 Uczciwa konkurencja	10
6 Prywatność danych i ochrona informacji	11
7 Surowce mineralne z obszarów objętych konfliktami	11
8 Identyfikacja problemów	12
9 Systemy zarządzania	12
9.1 Zaangażowanie i odpowiedzialność	12
9.2 Wymogi prawne oraz wymagania klienta	12
9.3 Zarządzanie ryzykiem	12
9.4 Relacje ze stronami trzecimi	12
9.5 Prawo do przeprowadzania audytu	12
9.6 Dokumentacja	12
9.7 Szkolenie i kompetencje	13
9.8 Ciągłe doskonalenie	13
Słownik terminów	14
Odniesienia i bibliografia	15

Wprowadzenie

„Wysoka wydajność przy zachowaniu standardów etyki w biznesie” to strategiczny cel firmy Novartis.

Firma Novartis promuje wśród swoich dostawców społeczne i środowiskowe wartości wynikające z zasad Inicjatywy United Nations Global Compact oraz wykorzystuje swoje wpływy tam, gdzie to jest możliwe, by zachęcić do ich przyjmowania. Kodeks Dostawcy Novartis („Kodeks Dostawcy”) oparty jest na zasadach United Nations Global Compact, Wytocznych ONZ dotyczących biznesu i praw człowieka oraz na innych międzynarodowych standardach i przyjętych dobrych praktykach. Kodeks Dostawcy jest zgodny z Kodeksem Postępowania Novartis.

Dostawcy firmy Novartis są zobowiązani do przestrzegania standardów określonych w Kodeksie Dostawców Novartis. Ponadto oczekuje się, że wprowadzą również u swoich własnych dostawców standardy, które w szerokim zakresie obejmują zasady zawarte w niniejszym Kodeksie Dostawcy.

Firma Novartis pragnie być liderem w dziedzinie odpowiedzialności korporacyjnej i ta koncepcja znajduje odzwierciedlenie w Kodeksie Dostawców. Program Odpowiedzialne Zakupy został opracowany w celu rozszerzenia zobowiązania Novartis do odpowiedzialności korporacyjnej wśród dostawców.

Novartis jest członkiem Inicjatywy odpowiedzialnego zarządzania łańcuchem dostaw w przemyśle farmaceutycznym (Pharmaceutical Supply Chain Initiative – PSCI). Kodeks Dostawców Novartis jest zgodny z zasadami obowiązującymi w przemyśle farmaceutycznym dotyczącymi odpowiedzialnego zarządzania łańcuchem dostaw („Zasady”) w zakresie etyki, praw pracowniczych, bezpieczeństwa i higieny, środowiska oraz powiązanych systemów zarządzania.

- Programy dla dostawców Novartis są zgodne z „Zasadami”.
- W Novartis uważa się, że odpowiedzialne zachowania i praktyki biznesowe najlepiej służą społeczeństwu i gospodarce. Wynika to z fundamentalnego przeświadczenia, że działalność gospodarcza powinna być prowadzona nie tylko w sposób zgodny z obowiązującymi przepisami, zasadami i regulacjami, ale również nasze zachowania powinny uwzględniać podstawowe problemy społeczne.
- Firma Novartis jest świadoma, że różnice kulturowe oraz odmienne przepisy stanowią wyzwanie dla stosowania tych Zasad na poziomie globalnym.
- Novartis uważa, że najlepszym sposobem wdrażania tych Zasad jest proces ustawicznego doskonalenia, co przyczyni się do zwiększenia - w miarę upływu czasu - efektywności dostawców.

Kodeks Dostawcy nie zastępuje lokalnego prawa. Novartis oczekuje od dostawców prowadzenia działalności w poszanowaniu obowiązujących przepisów, zasad i regulacji oraz standardów zawartych w niniejszym dokumencie.

Dostawca przyjmuje do wiadomości, że współpraca z nim nie będzie nigdy wykorzystana przez Novartis jako zachęta lub nagroda za przepisywanie produktów Novartis lub w celu uzyskania przez Novartis nienależnej korzyści

Linki, o których mowa na tej stronie, oraz Słownik stosowanych terminów znajdują się na końcu niniejszego dokumentu.

Monitorowanie w oparciu o nasze standardy

Przestrzeganie norm zawartych w niniejszym Kodeksie Dostawców jest jednym z kryteriów stosowanych przez Novartis w procesie wyboru i oceny dostawców.

Novartis oczekuje od dostawców przestrzegania, obowiązujących norm prawnych oraz standardów zawartych w niniejszym dokumencie. W pewnych okolicznościach, gdy dostawcy wykazują się istotnym zaangażowaniem w podnoszenie jakości, firma Novartis jest skłonna do współpracy w celu udoskonalenia procesów.. Może to polegać na przeprowadzaniu audytów, opracowywaniu planów naprawczych oraz monitorowaniu postępów w ich realizacji, skierowaniu dostawców do zewnętrznych ekspertów oraz wprowadzaniu innych uzasadnionych zmian.

Odpowiedzialne Zakupy – Standardy etyczne

1 Prawa pracownicze

Dostawcy są zobowiązani do przestrzegania praw człowieka oraz traktowania pracowników z godnością i szacunkiem. Prawa te obejmują:

1.1 Swobodnie wybrane zatrudnienie

STANDARD

Dostawcy nie mogą korzystać z pracy przymusowej, w tym pracy w ramach spłaty zadłużenia lub przymusowej pracy więźniów i nie angażują się w jakąkolwiek formę niewolnictwa bądź handlu ludźmi.

WYMAGANIA

Praca przymusowa - Systemy zarządzania: w każdym miejscu pracy wyznaczony kierownik odpowiedzialny za sprawy kadrowe przestrzega polityk i procedur, aby zapewnić, że wszyscy zatrudnieni pracują dobrowolnie i są w pełni wynagradzani za wykonywaną pracę.

Praca więźniów: korzystanie z pracy więźniów jest dobrowolne/możliwe, jednakże musi zostać zgłoszone firmie Novartis. W przypadku korzystania z pracy więźniów przestrzegane są wszystkie obowiązujące lokalne prawa lub międzynarodowe wytyczne.

Okresy wypowiedzenia: pracownicy mają prawo do odejścia z pracy przy zachowaniu obowiązującego okresu wypowiedzenia i w terminie otrzymują pełne wynagrodzenie za pracę, którą wykonali przed odejściem.

Zatrzymanie dokumentów tożsamości/paszportów: pracownicy nie mają obowiązku przekazywania swoich dokumentów tożsamości w celu zabezpieczenia zatrudnienia, chyba że wymagają tego lokalne przepisy. W takim przypadku pracownicy mają zawsze dostęp do swoich dokumentów.

Swoboda poruszania się: pracownicy mogą swobodnie przemieszczać się w miejscu pracy lub zakwaterowania przez cały czas i nie są kontrolowani przez ochronę (np. monitoring podczas przerw, śledzeni w drodze do toalety, itp.).

Kaucje: pracownicy nie wnoszą kaucji w celu zabezpieczenia pracy lub zakwaterowania zapewnianego przez pracodawcę, ani nie wpłacają dodatkowych opłat za narzędzia, szkolenia bądź sprzęt ochrony osobistej, który jest niezbędny do bezpiecznego wykonywania pracy.

1.2 Zatrudnianie dzieci i młodzieży

STANDARD

Dostawca nie będzie zatrudniał dzieci. Osoby nieletnie, poniżej 18 roku życia mogą być zatrudnione tylko do pracy lekkiej, która nie stwarza zagrożenia bezpieczeństwa oraz pod warunkiem, że takie osoby przekroczyły minimalny wiek, który zgodnie z przepisami w danym kraju pozwala na zatrudnienie, lub wiek, poniżej którego istnieje obowiązek kształcenia (zatrudnienie zgodnie z obowiązującym lokalnym Kodeksem Pracy)

WYMAGANIA

Zatrudnianie dzieci - systemy zarządzania: wyznaczony kierownik odpowiedzialny za zasoby ludzkie zadba o wprowadzenie odpowiednich zasad i procedur w celu monitorowania wieku pracowników w każdym miejscu pracy.

Zatrudnianie dzieci: dzieci poniżej minimalnego wieku, który zgodnie z przepisami w danym kraju pozwala na zatrudnienie, lub wieku, poniżej którego istnieje obowiązek kształcenia lub poniżej wieku określonego w konwencjach Międzynarodowej Organizacji Pracy, tzw. podstawowych standardach pracy (w zależności od tego, który z nich jest wyższy) nie są zatrudniane.

Dzieckiem jest:

- każda młoda osoba poniżej wieku określonego w konwencjach Międzynarodowej Organizacji Pracy, tzw. podstawowych standardach pracy, czyli 15 lat w krajach rozwiniętych oraz 14 lat w krajach słabiej rozwiniętych.
- każda młoda osoba poniżej minimalnego wieku umożliwiającego zatrudnienie zgodnie z przepisami danego kraju, gdy ten wiek wynosi więcej niż 15 lat.

- każda młoda osoba poniżej minimalnego wieku, w którym występuje obowiązek kształcenia, określonego przez prawo danego kraju, gdy ten wiek wynosi więcej niż 15 lat.

Procedura naprawcza: w przypadku stwierdzenia zatrudnienia dzieci, należy uruchomić odpowiednią procedurę naprawczą, mającą na celu dobro dziecka. W takim przypadku dostawca:

- natychmiast oddali dziecko z miejsca pracy.
- wdroży odpowiedni plan wsparcia dziecka, który może polegać na pokryciu kosztów formalnego szkolenia lub szkolenia zawodowego, zakwaterowania lub innych niezbędnych kosztów.

Zatrudnianie młodzieży: młodzież poniżej 18 roku życia, która zgodnie z prawem może podejmować pracę, nie wykonuje żadnej niebezpiecznej pracy (obchodzenie się z chemikaliami, wyczerpująca praca fizyczna itp.) i nie pracuje na nocne zmiany. Ponadto przestrzegane są wszystkie obowiązujące lokalne przepisy, w tym przepisy dotyczące dostępu do edukacji, szkolenia, badań lekarskich i maksymalnego czasu pracy, itp.

1.3 Brak dyskryminacji

STANDARD

Dostawca powinien zapewnić miejsce pracy, w którym pracownik nie będzie molestowany ani dyskryminowany. Dyskryminacja ze względu na rasę, kolor skóry, wiek, płeć, orientację seksualną, przynależność do grupy etnicznej, niepełnosprawność, wyznanie, przynależność polityczną, przynależność do związków zawodowych, ciążę lub stan cywilny jest niedopuszczalna.

WYMAGANIA

Brak dyskryminacji - systemy zarządzania: wyznaczony kierownik odpowiedzialny za zasoby ludzkie zadba o wprowadzenie odpowiednich zasad i procedur w każdym miejscu pracy w celu zapobiegania dyskryminacji oraz efektywnego zarządzania postępowaniami dyscyplinarnymi. Wszyscy pracownicy wiedzą, komu mogą zgłaszać przypadki dyskryminacji.

Brak dyskryminacji: pracownicy nie są molestowani lub dyskryminowani na żadnym etapie zatrudnienia (od rekrutacji do czasu odejścia z pracy) z powodu takiego jak: rasa, kolor skóry, wiek, płeć, orientacja seksualna, przynależność do określonej grupy etnicznej, niepełnosprawność, wyznawanie, przynależność polityczna, przynależność do związków zawodowych, ciąża lub stan cywilny. Potencjalne kandydatki na pracownice nie są poddawane testom ciężarowym, chyba że wymagają tego lokalne przepisy, a kobiety ciężarne nie są dyskryminowane wbrew lokalnym przepisom.

1.4 Uczciwe traktowanie

STANDARD

Dostawcy powinni zapewnić miejsce pracy, w którym pracownik nie będzie traktowany w sposób surowy i nieludzki, ani nie będzie narażony na molestowanie seksualne, wykorzystywanie seksualne, kary cielesne, psychiczny lub fizyczny przymus bądź obelgi, oraz musi zapewnić miejsce pracy wolne od ryzyka wystąpienia któregokolwiek z tych zachowań.

WYMAGANIA

Uczciwe traktowanie - systemy zarządzania: wyznaczony kierownik odpowiedzialny za zasoby ludzkie zapewnia wprowadzenie odpowiednich zasad i procedur, by wszyscy pracownicy byli traktowani w sposób uczciwy. Pracownicy znają procedury dyscyplinarne oraz procedury składania zażaleń, a kary nakładane na pracowników w ramach postępowania dyscyplinarnego są zgodne z prawem i sprawiedliwe.

Przełożeni i kierownicy, którzy dopuszczają się nadużyć wobec pracowników, podlegają postępowaniu dyscyplinarnemu.

Molestowanie lub wykorzystywanie: pracownicy nie doświadczają oraz nie są narażeni na zastraszanie, molestowanie seksualne, wykorzystywanie seksualne, kary cielesne, przymus psychiczny i fizyczny, czy przemoc słowną.

Rola pracowników ochrony: pracownicy nie są poddawani nieuzasadnionym rewizjom osobistym. Rewizje osobiste ze względów bezpieczeństwa są przeprowadzane wyłącznie przez uprawnione organy, zgodnie z lokalnymi standardami prawnymi, oraz przez pracowników ochrony tej samej płci.

Uczciwe traktowanie - łapówki: pracownicy nie muszą płacić innymi pracownikom, by uniknąć prześladowania lub preferencyjnego traktowania.

1.5 Wynagrodzenia, świadczenia oraz godziny pracy

STANDARD

Dostawcy wynagradzają pracowników zgodnie z obowiązującym prawem pracy, przestrzegając przepisów dotyczących minimalnych wynagrodzeń, nadgodzin oraz świadczeń obowiązkowych.

Dostawcy powinni niezwłocznie wyjaśniać pracownikom zasady, według których otrzymują wynagrodzenie. Dostawcy muszą również poinformować pracowników o wszelkich wymaganych nadgodzinach oraz o stawkach za takie nadgodziny.

WYMAGANIA

Wynagrodzenia i godziny pracy - systemy zarządzania: istnieje system monitorowania godzin oraz wynagrodzeń wypłacanych wszystkim zatrudnionym pracownikom; ewidencja czasu pracy i wynagrodzeń wypłaconych przechowywana jest zgodnie z przepisami.

Wynagrodzenia: pracownicy nie są zobowiązani do wykonywania nieodpłatnej pracy. Miesięczne wynagrodzenie pracownika lub stawka akordowa jest równa co najmniej płacy minimalnej określonej przepisami prawa lub standardami branżowymi i jest wypłacana regularnie oraz w pełnej kwocie, zgodnie z lokalnymi przepisami.

Nadgodziny - płaca: wynagrodzenie za nadgodziny jest wypłacane zgodnie z lokalnymi przepisami, a gdy takie przepisy nie istnieją, co najmniej według zwykłych stawek wynagrodzenia, a najlepiej według stawki podwyższonej.

Świadczenia i premie: wszystkie prawnie wymagane świadczenia i premie są wypłacane pracownikom terminowo i w pełnej wysokości.

Godziny pracy: godziny pracy są zgodne z lokalnymi przepisami lub standardami branżowymi.

Nadgodziny: nadgodziny są dobrowolne, a pracownicy nie przepracowują regularnie więcej niż 12 nadgodzin tygodniowo.

Czas wolny oraz przerwy: pracownikom przysługuje czas wolny od pracy oraz przerwy zgodnie z lokalnymi przepisami.

Informacja: warunki wynagradzania komunikowane są pracownikom przed rozpoczęciem pracy oraz potwierdzone na piśmie. Pracownicy otrzymują pisemne wyszczególnienie elementów składowych wynagrodzenia.

Potrącenia: potrącenia w ramach postępowania dyscyplinarnego oraz potrącenia za spóźnienia i nieobecności są pobierane wyłącznie w sposób zgodny z lokalnymi przepisami.

1.6 Wolność zrzeszania się i układy zbiorowe

STANDARD

Zachęca się do otwartej komunikacji oraz nawiązywania kontaktów z pracownikami w celu rozwiązywania problemów związanych z miejscem pracy i wynagrodzeniami.

Dostawcy są zobowiązani do szanowania praw pracowników, określonych przez lokalne przepisy, do swobodnego zrzeszania się, decydowania o przyłączaniu się do związków zawodowych, wyznaczania pełnomocnika lub wstępowania do rad pracowniczych. Pracownicy powinni mieć zapewnioną możliwość otwartego komunikowania się z kierownictwem w sprawie warunków pracy bez groźby represji, zastraszania lub molestowania.

WYMAGANIA

Układy zbiorowe: pracownicy mają prawo do prowadzenia zbiorowych negocjacji oraz do poznania sposobu zgłaszania poszczególnych kwestii, jeżeli sobie tego życzą. W przypadku zawarcia zbiorowych porozumień, wszyscy pracownicy muszą zostać o nich poinformowani w zrozumiałym dla nich języku.

Związki zawodowe/Prawo pracownika do reprezentacji: pracownicy mogą swobodnie przyłączać się do związków zawodowych lub tworzyć takie związki bądź komitety pracownicze bez groźby represji lub dyskryminacji. Zgodnie z lokalnymi przepisami należy zapewnić reprezentantom pracowników odpowiednią ilość czasu oraz dostęp do pomieszczeń takich jak sale konferencyjne, by mogli się wywiązywać ze swojej roli.

Środki zastępcze: w krajach, w których prawa związków zawodowych są ograniczone, pracownicy mogą tworzyć komitety pracownicze, jeżeli tego sobie życzą.

Bezpieczeństwo i higiena pracy oraz ochrona środowiska

Biorąc pod uwagę zakres, złożoność i rozmiar łańcucha dostaw firmy Novartis, przedstawione w części 2 i 3 standardy dotyczące BHP i ochrony środowiska (BHPiOŚ) określają podstawowe standardy oraz zasady, których przestrzegania Novartis oczekuje od dostawców w całym łańcuchu dostaw.

Novartis oczekuje od każdego dostawcy znajomości obowiązujących standardów BHPiOŚ mających zastosowanie do określonych produktów lub usług oraz rozszerzania tych standardów o dodatkowe normy specyficzne dla danego produktu/usługi, jeżeli jest to konieczne. Efektywność ochrony musi być weryfikowana przez przeszkolonych i doświadczonych lub certyfikowanych ekspertów merytorycznych.

2 Higiena i bezpieczeństwo pracy

Dostawcy przestrzegają wszystkich obowiązujących przepisów i regulacji dotyczących zdrowia i bezpieczeństwa, zapewniają bezpieczne i niezagrażające zdrowiu środowisko pracy oraz, jeśli dotyczy, bezpieczne i niezagrażające zdrowiu firmowepomieszczenia mieszkalne. Zasady związane ze zdrowiem i bezpieczeństwem obejmują:

2.1 Informacje na temat niebezpieczeństwa

STANDARD

Dostawcy dysponują odpowiednimi programami i systemami dostarczania pracownikom informacji dotyczących bezpieczeństwa, w tym informacji o niebezpiecznych materiałach, edukacji, jak chronić ich przed potencjalnymi zagrożeniami. Do niebezpiecznych materiałów zaliczane są między innymi surowce, wyodrębnione półprodukty, produkty, rozpuszczalniki, środki czyszczące oraz odpady.

2.2 Identyfikacja ryzyka oraz bezpieczeństwo procesu

STANDARD

Dostawcy dysponują systemami i programami identyfikowania zarówno ryzyka zawodowego, jak i zagrożeń dla procesów. Powinni również oceniać stopień nasilenia takich zagrożeń i odpowiednio definiować poziomy ryzyka oraz wprowadzić programy i systemy w celu zapobiegania lub łagodzenia tych ryzyk (np. katastrofalnych wycieków związków chemicznych, oparów, kurzu).

2.3 Ochrona pracownika

STANDARD

Dostawcy dysponują systemami i procesami ochrony pracowników przed narażeniem na niebezpieczeństwo o charakterze chemicznym, biologicznym i fizycznym (w tym przed zadaniami stanowiącymi obciążenie fizyczne) w miejscu pracy i w firmowych pomieszczeniach mieszkalnych.

2.4 Przygotowanie i reakcja na sytuacje awaryjne

STANDARD

Dostawcy dysponują planami działań w sytuacjach awaryjnych i udostępniają je w swoich placówkach oraz firmowych pomieszczeniach mieszkalnych. Dostawcy powinni zminimalizować potencjalne skutki wszelkich sytuacji awaryjnych poprzez wdrożenie odpowiednich planów awaryjnych oraz stosowanie odpowiednich procedur reagowania.

3 Środowisko

Dostawcy przestrzegają wszystkich obowiązujących przepisów i regulacji związanych z ochroną środowiska. Konieczne jest uzyskanie wszystkich wymaganych pozwoleń i licencji środowiskowych oraz rejestracja informacji i przestrzeganie ograniczeń, a także przestrzeganie ich wymogów operacyjnych i raportowania , a w szczególności:

3.1 Zezwolenia środowiskowe

STANDARD

Dostawcy wprowadzają odpowiednie procesy i systemy, by zapewnić zgodność z obowiązującymi przepisami oraz regulacjami dotyczącymi ochrony środowiska. Konieczne jest uzyskanie wszystkich wymaganych pozwoleń i licencji środowiskowych oraz rejestracja informacji i przestrzeganie ograniczeń, a także przestrzeganie ich wymogów operacyjnych i raportowania

3.2 Odpady i emisje

STANDARD

Dostawcy wprowadzają procesy i systemy zapewniające bezpieczne obchodzenie się z odpadami oraz ich przemieszczanie, magazynowanie, recykling i ponowne wykorzystanie oraz zarządzanie odpadami. Należy odpowiednio zminimalizować wytwarzanie i usuwanie odpadów, emisję do powietrza oraz usuwanie odpadów do wody stanowiące zagrożenie dla zdrowia człowieka lub środowiska (a zwłaszcza w przypadku aktywnych składników farmaceutycznych) oraz właściwie zarządzać, kontrolować oraz/lub unieszkodliwiać przed wprowadzeniem do środowiska.

3.3 Rozlanie i wyciek

STANDARD

Dostawcy wprowadzają procesy i systemy zapobiegające przypadkowym i rozprzestrzeniającym się wyciekom, a także łagodzące skutki uwolnienia do środowiska.

3.4 Trwałość i wydajność zasobów

STANDARD

Dostawcy dysponują odpowiednimi systemami optymalizującymi wykorzystanie wszystkich odnośnych zasobów, takich jak energia, woda i materiały, które należy użytkować w sposób zrównoważony.

4 Ochrona praw zwierząt

STANDARD

Zwierzęta należy traktować z szacunkiem i podejmować starania ograniczające ich ból oraz stres. Decyzję o przeprowadzeniu testów na zwierzętach należy podjąć dopiero po rozważeniu możliwości użycia innego materiału badawczego. Liczba wykorzystywanych zwierząt powinna być ograniczona do minimum, a powiązane procedury należy poddać ocenie pod kątem ograniczania stresu zwierząt. Należy stosować metody alternatywne do testów na zwierzętach, jeśli są one uzasadnione naukowo i zgodne z przepisami.

WYMAGANIA

Novartis dąży do osiągnięcia wysokich standardów ochrony praw zwierząt we wszelkich swoich badaniach i procedurach. Standard Novartis w zakresie ochrony praw zwierząt ma zastosowanie do wszystkich wewnętrznych i zewnętrznych badań na zwierzętach. Jest to zgodne z przepisami Stanów Zjednoczonych, takimi jak ustawa i regulacje o ochronie praw zwierząt (USC 7; 1966), oraz wytycznymi dotyczącymi opieki nad zwierzętami laboratoryjnymi i gospodarskimi oraz ich przetrzymywania (łącznie z wszystkimi kręgowcami). Bardziej rygorystyczne kryteria mają zastosowanie do zwierząt z rzędu ssaków naczelnych.

Dostawca ma obowiązek przestrzegać wszystkich obowiązujących lokalnych i krajowych przepisów i regulacji dotyczących ochrony praw zwierząt.

Ponadto Dostawca jest zobowiązany do przestrzegania następujących podstawowych zasad wynikających z polityki Novartis dotyczącej ochrony praw zwierząt (jeżeli lokalne/krajowe przepisy i regulacje nakładają bardziej rygorystyczne wymagania, należy przestrzegać tych bardziej rygorystycznych wymogów):

- troska o dobro zwierząt jest głównym priorytetem.
- zastosowanie ma zasada: Zastępuj, Ograniczaj, Udoskonalaj (Zasada Trzech R, ang. Replace, Reduce, Refine).
- badania są prowadzone przez dobrze wyszkolony, kompetentny i doświadczony personel.
- gotowe kosmetyki oraz ich składniki nie będą testowane na zwierzętach.
- Novartis kupuje i wykorzystuje wyłącznie zwierzęta, które są specjalnie hodowane do celów badawczych, z wyjątkiem niektórych zwierząt hodowlanych, domowych oraz ryb używanych w badaniach klinicznych.
- należy traktować zwierzęta z szacunkiem oraz opiekować się nimi zgodnie z potrzebami danego gatunku bądź osobnika, jak określono w aktualnych wytycznych dotyczących opieki i praktyki weterynaryjnej, które mają zastosowanie do zwierząt wykorzystywanych do eksperymentów.
- dyskomfort, stres i cierpienie doświadczane przez zwierzęta powinny być jak najmniejsze i należy stosować odpowiednie metody sedacji, eliminacji bólu i znieczulenia, gdy tylko jest to możliwe.
- szczególną uwagę należy zwrócić na transport zwierząt, a zwłaszcza na stosowanie odpowiednich i przystosowanych urządzeń oraz/lub środków transportu zgodnie z obowiązującymi wytycznymi i wymogami prawnymi.
- zasady i wymagania mają zastosowanie do badań zainicjowanych przez Novartis, prowadzonych w placówkach podmiotów trzecich (np. w zewnętrznych organizacjach badawczych, uniwersytetach oraz innych firmach).

5 Zapobieganie korupcji i uczciwa konkurencja

5.1 Zapobieganie korupcji

STANDARD

Dostawcom zabrania się wręczania łapówek funkcjonariuszom publicznym lub osobom prywatnym oraz przyjmowania łapówek. Dostawcy nie dopuszczają się przekupstwa za pośrednictwem agentów, doradców, dystrybutorów, czy jakichkolwiek innych partnerów biznesowych.

Dostawcy przestrzegają obowiązujących przepisów i regulacji prawnych oraz standardów branżowych dotyczących zwalczania korupcji.

WYMAGANIA

Płatności przyspieszające tok sprawy: dostawcy nie mogą dokonywać żadnych płatności przyspieszających tok sprawy, niezależnie, czy lokalne prawo na to zezwala, czy też nie.

Upominki, gościnność i rozrywka: dostawcy nigdy nie oferują, nie obiecują i nie zapewniają upominków, gościnności i rozrywki z zamiarem nakłonienia odbiorcy do podjęcia działania korzystnego dla dostawcy oraz/lub Novartis, w celu nagrodzenia za takie zachowanie lub z zamiarem nakłonienia odbiorcy do powstrzymania się od działania niekorzystnego dla dostawcy oraz/lub Novartis. Upominki, gościnność i rozrywka dla indywidualnych odbiorców powinny być skromne, wyważone i nieczęste.

Dotacje/granty, darowizny i sponsoring: dotacje/granty i darowizny mogą przekazywane tylko wtedy, gdy dostawca i/lub Novartis nie uzyskuje w zamian żadnych wymiernych korzyści i nie są postrzegani jako uzyskujący takie korzyści. Dotacje/granty i darowizny nie mogą być postrzegane jako nagroda za jakiegokolwiek wymierne korzyści. Nie należy stosować sponsoringu (lub wywoływać wrażenia takiego stosowania) w celu uzyskania w zamian nienależnej korzyści handlowej. Sponsoring nigdy nie może być nagrodą (i nie może być postrzegany jako nagroda) za nienależną korzyść handlową.

Wsparcie na cele polityczne: jeżeli dostawca decyduje się na przekazanie wsparcia na cele polityczne, musi być ono zgodne z wszystkimi obowiązującymi przepisami i regulacjami oraz kodeksami i standardami branżowymi, i nie może być przekazywane z zamiarem uzyskania bezpośredniego lub natychmiastowego świadczenia wzajemnego dla dostawcy lub firmy Novartis.

Lobbing: lobbing nie może być nadużywany w jakichkolwiek celach korupcyjnych lub niezgodnych z prawem lub w celu niewłaściwego wywarcia wpływu na jakąkolwiek decyzję.

Funkcjonariusze publiczni: każda relacja pomiędzy dostawcą a funkcjonariuszami publicznymi musi być zgodna z przepisami i regulacjami, którym osoby te podlegają (tj. z wszelkimi zasadami lub regulacjami obowiązującymi w danym kraju, które mają zastosowanie do funkcjonariuszy publicznych lub które zostały wprowadzone przez ich pracodawcę). Wszystkie korzyści przekazane funkcjonariuszowi publicznemu są całkowicie przejrzyste, należycie udokumentowane i rozliczane.

5.2 Uczciwa konkurencja

STANDARD

Dostawcy prowadzą swoją działalność zgodnie z zasadami uczciwej i dynamicznej konkurencji. Dostawcy stosują uczciwe praktyki biznesowe, łącznie z rzetelną i zgodną z prawdą reklamą.

Dostawcy przestrzegają wszystkich przepisów i regulacji dotyczących uczciwej konkurencji oraz prawa antymonopolowego.

6 Ochrona danych osobowych i ochrona informacji

STANDARD

Dostawcy wprowadzają i utrzymują właściwą ochronę danych osobowych oraz ochronę bezpieczeństwa informacji, które są przetwarzane przez nich lub przez podmioty trzecie w ich imieniu.

Dostawcy powinni działać zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi ochrony danych osobowych oraz standardami branżowymi odnoszącymi się do ochrony i bezpieczeństwa wszystkich informacji, w tym informacji osobowych.

WYMAGANIA

Odpowiednia ochrona danych osobowych: dostawcy muszą posiadać odpowiednią strukturę organizacyjną, procesy i procedury w celu zapewnienia ochrony, poufności, integralności i dostępności danych oraz zabezpieczenia ich przed utratą, zniszczeniem, modyfikacją, ujawnieniem, wykorzystaniem lub udostępnieniem ich w sposób przypadkowy, nieupoważniony lub niezgodny z prawem.

Odpowiednie środki bezpieczeństwa: dostawcy muszą wprowadzić odpowiednie zasady i procedury w celu zapewnienia technicznego i organizacyjnego bezpieczeństwa oraz podjąć odpowiednie kroki, by zapewnić ich aktualność, jak również w celu regularnego potwierdzania zgodności z tymi zasadami i procedurami. Takie zasady i procedury muszą obejmować, jako minimum, kontrole bezpieczeństwa informacji dla dostawców (<https://www.novartis.com/about-us/corporate-responsibility/resources/codes-policies-guidelines>)

Przestrzeganie ograniczeń dotyczących transgranicznego transferu danych: dostawcy muszą posiadać odpowiednie zabezpieczenia, zasady i procedury, by zapewnić zgodność z wszystkim obowiązującymi przepisami dotyczącymi transgranicznego transferu danych, jeśli dotyczy.

Powiadomieniu o naruszeniu bezpieczeństwa danych osobowych oraz/lub informacji: dostawcy mają obowiązek powiadomić Novartis o wszelkich podejrzanych lub rzeczywistych przypadkach naruszenia poufności danych dotyczących świadczonych usług/elementów dostaw/towarów. Dostawcy udzielają Novartis odpowiedniej pomocy podczas wszelkich dochodzeń prowadzonych wskutek naruszenia poufności danych osobowych lub informacji.

7 Surowce mineralne z obszarów objętych konfliktami

STANDARD

Dostawcy wspierają firmę Novartis w jej dążeniu do identyfikowania, ograniczania oraz, jeżeli to jest możliwe, eliminowania korzystania z pewnych surowców mineralnych znanych jako 3TG, których obecność wykryto w produktach Novartis, oraz co do których ustalono, że są bezpośrednio lub pośrednio finansowane przez lub przynoszą korzyści uzbrojonym grupom w Demokratycznej Republice Konga (DRC) lub w krajach sąsiednich.

WYMAGANIA

Dostawcy:

- pomagają w ustaleniu, skąd pochodzą minerały 3TG w produktach, komponentach lub materiałach dostarczanych firmie Novartis przez dostawców (łącznie z hutą lub rafinerią, w której takie minerały 3TGs zostały przetworzone oraz krajem pochodzenia minerałów 3TG, gdy jest to możliwe przy użyciu rozsądnych środków);
- współpracują z firmą Novartis w jej badaniu due diligence oraz w odpowiedzi na jej prośby o informacje dotyczące minerałów użytych w naszych produktach;
- przekazują, na żądanie, wiarygodne dowody podobnych badań due diligence przeprowadzonych przez dostawcę w odniesieniu do swoich dostawców lub podwykonawców, zaangażowanych przy produkcji materiałów lub produktów dostarczonych firmie Novartis lub jakichkolwiek komponentów tych materiałów lub produktów;
- współpracują z firmą Novartis w celu pozyskania alternatywnych źródeł w przypadku wykrycia minerałów 3TG z obszarów objętych konfliktami.

8 Identyfikacja problemów

STANDARD

Wszystkich pracowników należy zachęcać do zgłaszania problemów lub niezgodnych z prawem działań w miejscu pracy, bez groźby represji, zastraszania lub molestowania. Dostawcy powinni sprawdzić zgłoszenie oraz w razie konieczności podjąć odpowiednie działania naprawcze.

Wszyscy pracownicy mogą również zgłaszać wszelkie problemy dotyczące pracy wykonywanej w imieniu Novartis pod adresem: business.practicesofficer@novartis.com.

9 Systemy zarządzania

Dostawcy powinni stosować systemy zarządzania, które ułatwią ciągłe doskonalenie oraz zapewnią zgodność z niniejszymi standardami. Elementy systemów zarządzania wymienione są poniżej.

9.1 Zaangażowanie i odpowiedzialność

STANDARD

Dostawcy powinni wykazać zaangażowanie w idee przedstawione w niniejszym dokumencie, i przeznaczyć na ich realizację odpowiednie zasoby.

9.2 Wymogi prawne oraz wymagania klienta

STANDARD

Dostawcy powinni znać obowiązujące przepisy i regulacje, standardy oraz wymagania klienta i stosować się do nich.

9.3 Zarządzanie ryzykiem

STANDARD

Dostawcy powinni posiadać mechanizmy pozwalające na określenie ryzyka we wszystkich obszarach, których dotyczy niniejszy dokument, oraz zarządzanie nim.

9.4 Relacje z podmiotami trzecimi

STANDARD

Dostawcy nie powinni zawierać umów podwykonawstwa lub angażować się w jakikolwiek inny sposób z podmiotami trzecimi w imieniu firmy Novartis, ani jej reprezentować wobec takich podmiotów bez uprzedniej pisemnej zgody Novartis. Podobnie, dostawcy nie mogą dokonywać cesji umowy bez uprzedniej pisemnej zgody Novartis.

9.5 Prawo do przeprowadzania audytu

STANDARD

Novartis może przeprowadzić audyt (lub zlecić jego przeprowadzenie zewnętrznemu audytorowi) u dostawcy po powiadomieniu go z odpowiednim wyprzedzeniem w celu sprawdzenia, czy dostawca przestrzega standardów zawartych w Kodeksie Dostawcy oraz potwierdzenia wszystkich płatności dokonanych przez Novartis i na rzecz podmiotów trzecich. Zastosowanie mogą mieć również dodatkowe postanowienia dotyczące audytów, uzgodnione przez strony.

9.6 Dokumentacja

STANDARD

Dostawcy będą przechowywać dokumentację, która jest niezbędna do wykazania zgodności z niniejszymi standardami oraz odpowiednimi regulacjami prawnymi.

WYMAGANIA

Dostawcy przygotowują i prowadzą księgi i rejestry dokumentujące w sposób rzetelny i uzasadniony wszystkie szczegóły dotyczące współpracy dostawcy z Novartis, wykazując wszystkie płatności (łącznie z oferowanymi upominkami, gościnnością i rozrywką lub wszelkimi innymi korzyściami majątkowymi) zrealizowane w imieniu Novartis lub z funduszy przekazanych przez Novartis.

Zabrania się prowadzenia przez dostawcę nieujawnionych rachunków lub dokonywania nieprawdziwych lub wprowadzających w błąd wpisów w księgach i dokumentacji. Wszystkie transakcje finansowe muszą być dokumentowane, regularnie kontrolowane i prawidłowo rozliczane. Na wniosek Novartis dostawca udostępnia kopię tego rozliczenia.

Dostawcy zadbać o przeprowadzanie wewnętrznych kontroli finansowych oraz przestrzeganie procedur akceptacji. Księgi rachunkowe i dokumentacja muszą być przechowywane i archiwizowane zgodnie z własnymi standardami dostawcy oraz zgodnie z przepisami podatkowymi i obowiązującymi wymogami prawnymi. Strony mogą uzgodnić bardziej szczegółowe wymagania dotyczące czasu przechowywania dokumentacji.

9.7 Szkolenie i kompetencje

STANDARD

Dostawcy mają obowiązek przeszkolić swoich pracowników w zakresie podejmowania etycznych decyzji oraz przestrzegania obowiązujących przepisów i regulacji, jak również ustaleń umowy. y. Novartis ma prawo do przeprowadzenia szkolenia, jeśli zajdzie taka potrzeba.

9.8 Ciągłe doskonalenie

STANDARD

Oczekuje się, że dostawcy będą się ustawicznie doskonalić, poprzez wyznaczanie celów swoich działań, egzekwowanie realizacji planów wdrożeniowych oraz podejmowanie odpowiednich kroków naprawczych w celu wyeliminowania braków stwierdzonych w wyniku wewnętrznej lub zewnętrznej oceny, inspekcji oraz przeglądów zarządzania.

Słownik terminów

3TG: cyna (kasyteryt), tantal (koltan, kolumbit-tantalitu), wolfram (wolframit) i złoto, jak określono w punkcie 1502 Ustawy Dodda-Franka z 2010 roku.

Ustawy/przepisy dotyczące ochrony danych osobowych:

- (a) Dyrektywa 95/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 1995 r) dotycząca ochrony danych osobowych;
- (b) szwajcarska federalna ustawa o ochronie danych osobowych z 19 czerwca 1992 roku; oraz
- (c) wszystkie inne obowiązujące lub nowe przepisy i regulacje odnoszące się lub mające wpływ na przetwarzanie danych osoby, której dane dotyczą

Handel ludźmi: transport, przetrzymywanie, rekrutowanie, przekazywanie lub przyjmowanie osób za pomocą groźb, siły, środków przymusu, porwań lub oszustw z zamiarem ich wykorzystania.

„Dane/Informacje osobowe”:

- (a) oznaczają wszelkie informacje dotyczące zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osoby fizycznej, w tym między innymi dane elektroniczne lub akta papierowe, które zawierają informacje takie jak imię i nazwisko, adres domowy, adres służbowy, adres e-mail, wiek, płeć, informacje o rodzinie, zawód, wykształcenie, powiązania zawodowe lub wynagrodzenie;
- (b) niedostępne publicznie, osobiste informacje, takiej jak numer PESEL, numer paszportu, numer ubezpieczenia społecznego, numer prawa jazdy;
- (c) informacje zdrowotne lub medyczne, takie jak informacje dotyczące ubezpieczenia, rokowań medycznych lub leczenia, rozpoznania, informacji genetycznych, łącznie z zakodowanymi danymi pacjenta z badań klinicznych;
- (d) wrażliwe dane osobowe, takie jak rasa, wyznanie, niepełnosprawność, przynależność do związków zawodowych lub orientacja seksualna, oraz
- (e) wszelkie dane lub informacje, które kwalifikują się jako informacje osobowe lub dane osobowe na podstawie obowiązujących przepisów o ochronie danych osobowych.

Standardy: zbiór standardów oraz odpowiadających im wymogów, określonych w niniejszym Kodeksie Dostawcy.

Dostawca: każdy podmiot trzeci, który dostarcza towary/usługi firmie Novartis, a także agenci lub podwykonawcy takiego podmiotu. Do celów punktów 5, 6, 8 i 9 Kodeksu Dostawcy, odniesienie do dostawcy obejmuje również dystrybutorów, hurtowników, licencjodawców, licencjobiorców oraz innych partnerów technologicznych, którzy nie dostarczają towarów/usług firmie Novartis (jeżeli takie podmioty dostarczają towary/usługi firmie Novartis, wówczas Kodeks Dostawcy ma do nich zastosowanie w pełnym zakresie, a także do ich odnośnych agentów lub podwykonawców).

Pracownik: każda osoba zatrudniona, dyrektor, członek kadry kierowniczej lub personel zatrudniony przez dostawcę, w tym pracownicy agencji, niezależnie od tego, czy są zatrudnieni na stałe, tymczasowo lub dorywczo.

Referencje i bibliografia

Poniższe referencje zostały zamieszczone w celach informacyjnych. Nie nakładają one dodatkowych obowiązków wykraczających poza Kodeks Dostawcy Novartis.

Ogólne

Kodeks Postępowania firmy Novartis
Inicjatywa odpowiedzialnego zarządzania łańcuchem dostaw w przemyśle farmaceutycznym
Zasady „United Nations Global Compact”
Powszechna Deklaracja Praw Człowieka
Wytyczne ONZ dotyczące biznesu i praw człowieka

Prawa pracownicze **Wolny wybór zatrudnienia**

Międzynarodowa Organizacja Pracy („ILO”) Konwencje 29 oraz 105:
<http://www.ilo.org/ilolex/english/convdisp1.htm>

Praca dzieci

Konwencje nr 138 i 182 Międzynarodowej Organizacji Pracy (ILO): <http://www.ilo.org/ilolex/english/convdisp1.htm>

Brak dyskryminacji

Konwencje nr 111 i 100 Międzynarodowej Organizacji Pracy (ILO): <http://www.ilo.org/ilolex/english/convdisp1.htm>

Międzynarodowa konwencja w sprawie likwidacji wszelkich form dyskryminacji rasowej:
<http://www2.ohchr.org/english/law/cerd.htm>

Międzynarodowa konwencja w sprawie likwidacji wszelkich form dyskryminacji kobiet:
<http://www2.ohchr.org/english/law/cedaw.htm>

Wynagrodzenia, świadczenia oraz godziny pracy

Konwencje nr 131, 95, 14 i 1 Międzynarodowej Organizacji Pracy (ILO):
<http://www.ilo.org/ilolex/english/convdisp1.htm>

Swoboda zrzeszania się

Konwencje nr 87 i 98 Międzynarodowej Organizacji Pracy (ILO): <http://www.ilo.org/ilolex/english/convdisp1.htm>

Zdrowie, bezpieczeństwo i ochrona środowiska

OHSAS 18001
Norma ISO 14001 dotycząca systemów zarządzania środowiskowego
Norma ISO 50 000 dotycząca systemów zarządzania energią
Forest Stewardship Council [Rada ds. odpowiedzialnej Gospodarki Leśnej]
Sustainable Palm Oil [Zrównoważona produkcja oleju palmowego]

Ochrona praw zwierząt

Wytyczne dotyczące opieki nad zwierzętami laboratoryjnymi oraz ich przetrzymywania, wydanie 8 (©2011) Krajowa Rada Naukowo-Badawcza (National Research Council, NRC), Waszyngton DC, USA

Wytyczne dotyczące opieki nad zwierzętami gospodarskimi oraz ich przetrzymywania, 3 wydanie (2010), Federacja Towarzystw Naukowych prowadzących badania nad zwierzętami (Federation of Animal Science Societies, FASS), Champaign IL, USA

Europejska dyrektywa 2010/63/UE (PE-CONS 37/10) Parlamentu Europejskiego i Rady Unii Europejskiej w sprawie ochrony zwierząt wykorzystywanych do celów naukowych (2010)

Przeciwdziałanie przekupstwu

Konwencja OECD o zwalczaniu korupcji
Amerykańska Ustawa o Zagranicznych Praktykach Korupcyjnych z 1977 roku
Brytyjska ustawa o łapownictwie z 2010 roku

Novartis International AG
P.O Box CH-4002 Bazylea, Szwajcaria
Tel: +41 61 324 11 11
www.novartis.com
Wersja 3.0 | 1 października 2017 r.

© 2017 Novartis International AG